

Obsah

Úvod	28
Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia	29
Popis	32
Použitie	34
Sterilizácia	34
Čistenie prístroja a odstránenie vodného kameňa	36
Technické špecifikácie	37
Vysvetlenie symbolov použitých na výrobku, jeho príslušenstve a obale	37
Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom a výrobkom	37
Záručné podmienky	38

Úvod

- Multifunkčný digitálny parný sterilizátor BBS 3020 je veľkým pomocníkom pre Vašu domácnosť. Disponuje veľkou kapacitou a okrem sterilizácie Vám umožňuje variť v pre zdravú stravu pre Vás i Vaše dieťa.
- Umožňuje rýchlo sterilizovať 6 dojčenských fliaš vr. doplnkov (cumlíky, viečka atď.) počas 10 minút.
- Funkcia sterilizačného cyklu umožňuje nastavenie sterilizácie na 6 alebo 12 hodín, ktorá Vám umožní mať pripravené sterilizované predmety ihneď na použitie bez čakania.
- Funkcia parného ohrevu je určená na varenie pokrmov v pare, čo je najzdravší spôsob prípravy pokrmov. Takto pripravené jedlo si uchováva vitamíny a dôležité živiny pre zdravie. Jemne naparené ovocie a zelenina sú mimoriadne vhodné pre deti, ktoré začínajú jesť pevnú stravu.
- Digitálny LCD displej ovládacieho panelu Vás informuje o prebiehajúcim procese a umožňuje jednoduché ovládanie prístroja.

Bezpečnostné pokyny a dôležité upozornenia

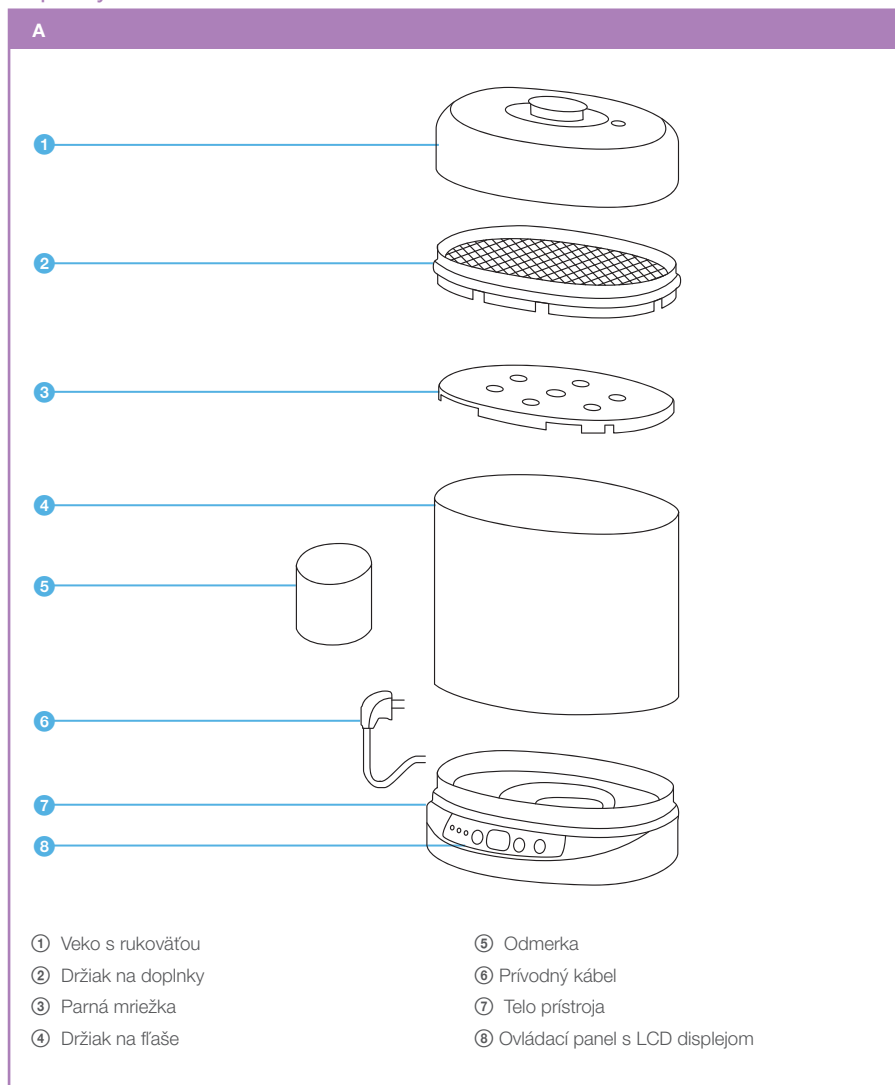
- Prístroj používajte v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Nedodržanie týchto pokynov môže byť príčinou nesprávneho fungovania sterilizátora alebo jeho poškodenia. Návod uschovajte na budúce použitie.
- Nikdy neponárajte základňu, sieťový kábel ani elektrickú zástrčku do vody ani inej kvapaliny.
- Deti od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí môžu prístroj používať iba v prípade, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú všetkým rizikám spojeným s používaním prístroja. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a pod dozorom. Deti sa so sterilizátorom nesmú hrať.
- Čistenie prístroja vykonávajte podľa pokynov v kapitole Čistenie prístroja a odstránenie vodného kameňa. Ak nebude odstraňovaný vodný kameň podľa návodu, môže dôjsť k trvalému poškodeniu.
- Prístroj nepredhrievajte.
- Prístroj a sieťový kábel udržiavajte mimo dosahu detí.
- Skôr než prístroj pripojíte k sieti, skontrolujte, či napätie uvedené na prístroji súhlasí s napätím v miestnej elektrickej sieti.
- Ak by ste zistili poruchu na zástrčke, na sieťovom kábli alebo na prístroji, prístroj ďalej nepoužívajte.
- Pokiaľ by bol poškodený sieťový kábel, jeho výmenu musí previesť autorizovaný servis tak, aby ste predišli možnému nebezpečenstvu.
- Nepokúšajte sa sami o opravu prístroja. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Prístroj sa počas prevádzky zahreje na vysokú teplotu a pri dotyku môže spôsobiť popáleniny.
- Dávajte pozor na horúcu paru, ktorá uniká z otvoru vo veku a tiež na paru, ktorá uniká pri snímaní veka.
- Para môže spôsobiť popáleniny.

- Nedotýkajte sa počas prevádzky ani krátko po nej prístroja, pretože sú jeho súčasti sú veľmi horúce. Veko zdvíhajte iba za rukoväť.
- Prístrojom nikdy nehýbte ani ho neotvárajte, ak je práve v chode alebo ak je voda v ňom stále horúca.
- V priebehu používania na prístroj neodkladajte žiadne predmety.
- Používajte iba vodu bez prídavku ďalších prostriedkov. Nepoužívajte minerálnu vodu, pretože rozpustené minerály spôsobujú tvorbu vodného kameňa.
- Do prístroja nekladajte bielidlo ani iné chemikálie.
- Sterilizujte iba fľaše a iné predmety, ktoré sú vhodné pre sterilizáciu. Pred sterilizáciou si preštudujte návod k daným predmetom a uistite sa, či sú vhodné pre sterilizáciu. Nesterilizujte predmety naplnené kvapalinou, napríklad krúžky na prerezávanie zubov s chladiacou kvapalinou.
- Spotrebič je určený výhradne na použitie v interiéri.
- Nikdy nepoužívajte žiadne príslušenstvo ani diely od iných výrobcov. Ak takéto diely či príslušenstvo použijete, záruka prestáva platiť.
- Nevystavujte prístroj extrémnemu teplu alebo priamemu slnečnému svetlu.
- Pred uložením alebo premiestnením nechajte prístroj vždy úplne vychladnúť.
- Keď je prístroj zapnutý, nikdy nepokladajte predmety priamo na vyhrievacie teleso.
- Prístroj nepoužívajte, ak spadol alebo ak zistíte, že je poškodený. Opravu zverte autorizovanému servisu.
- Prístroj vždy pokladajte a používajte na suchom, stabilnom, vyrovnanom a vodorovnom povrchu.
- Nepokladajte prístroj na horúcu podložku.
- Nenechávajte prírodný kábel visieť cez hranu stola alebo pracovnej dosky, na ktorej je prístroj postavený.
- Po použití a vychladnutí prístroja vždy vylejte z prístroja zvyšnú vodu.
- Po použití prístroj vždy odpojte zo siete.
- Skôr než zdvihnete veko sterilizátora **A**① po použití, počkajte vždy aspoň 5 minút než prístroj vychladne.

- Prístroj nie je určený na rozmrazovanie pokrmov, naparovanie zmrazených pokrmov, naparovanie mixovaných pokrmov, varenie cestovín a ryže, ohrievanie tekutín napr. polievok, udržiavanie pokrmov v teple na niekoľko hodín, opätovný ohrev pokrmu.

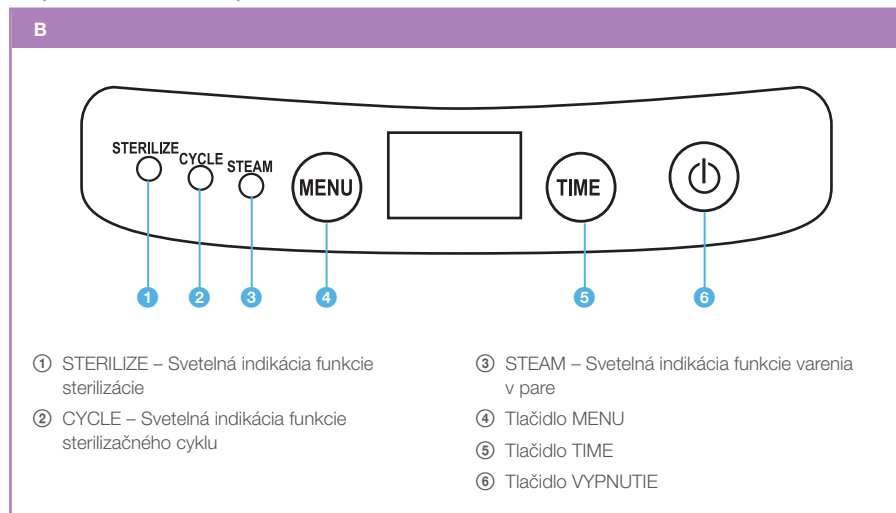
Popis

Popis výrobku



Všetky časti okrem nerezovej vyhrievacej dosky sú vyrobené z materiálov, ktoré neobsahujú BPA (Bisfenol A).

Popis ovládacieho panelu



Použitie



Upozornenie:

Nikdy nepoužívajte prístroj bez vody vo vnútri sterilizátora!

Para, ktorá uniká v priebehu procesu sterilizácie je horúca. Nikdy nepribližujte ruky k prístroju, ak je v prevádzke.

Sterilizácia

- Pred sterilizáciou fľaše a doplnky dôkladne umyte kefkou na fľaše či doplnky v horúcej vode s prípravkom určeným pre deti, dôkladne vypláchnite a nechajte vysušiť.
- Odstráňte veko prístroja A①, vytiahnite držiak na fľaše A④ z tela prístroja A⑦ a odstráňte z nej parnú mriežku A③.
- Do držiaka na fľaše A④ vložte dojčenské fľaše dnom nahor, tak aby ich hrdlo bolo nasadené do príslušných otvorov v držiaku na fľaše A④.
- Umiestnite držiak na fľaše A④ na telo prístroja A⑦.
- Na držiak na doplnky A② umiestnite predmety, ktoré chcete sterilizovať ako cumlíky, krúžky na fľaše, viečka na fľaše.
- Odmerajte pomocou poskytnutej odmerky presné 90 ml vody a nalejte ju do tela prístroja A⑦.
- Nasaďte držiak na doplnky A② na držiak na fľaše A④ a priklopte ich vekom prístroja A①.
- Zapojte sieťový kábel A⑥ do elektrickej zásuvky. Prístroj potom automaticky rozsvieti LCD displej ovládacieho panelu A⑧ a ukazuje počiatočnú hodnotu „00“.
- Stlačte 1x tlačidlo „MENU“ B④. Proces sterilizácie začne automaticky ihneď potom ako svetelná indikácia „STERILIZÁCIA“ B① bliká po dobu 5 sekúnd a potom zostáva svietiť po celou dobu sterilizácie.
- Celý proces sterilizácie trvá 10 minút. Na LCD displeji ovládacieho panelu A⑧ sa zobrazuje počiatočná hodnota „10“ a odpočet po minútach. Po 10 minútach celého procesu sterilizácie, LCD displej ovládacieho panelu A⑧ ukazuje počiatočnú hodnotu „00“ a svetelná indikácia „STERILIZE“ B① prestane svietiť. Ozve sa tiež opakovane zvukový signál, ktorý upozorní na ukončenie sterilizačného procesu.
- Odpojte prístroj zo zásuvky a počkajte, kým úplne nevychladne. Až potom dajte dolu veko pomocou rukoväte A①. Dávajte pozor, z prístroja môže vychádzať horúca para.
- Pri vyberaní predmetov z prístroja dávajte pozor, sterilizované predmety môžu byť stále horúce.

Poznámka:

Skôr ako sa dotknete sterilizovaných predmetov, dôkladne si umyte ruky.

- Ak sterilizované predmety nepoužijete počas nasledujúcich 3 hodín po ukončení sterilizácie, odporúčame ich sterilizovať znovu.
- Vylejte všetku zvyšnú vodu z tela prístroja A⑦ a poutierajte ju do sucha.

Sterilizačný cyklus 6 /12 hodín

- Pred sterilizáciou fľaše a doplnky dôkladne umyte kefkou na fľaše či doplnky v horúcej vode s prípravkom určeným pre deti, dôkladne vypláchnite a nechajte vysušiť.
- Odstráňte veko prístroja A①, vytiahnite držiak na fľaše A④ z tela prístroja A⑦ a odstráňte z nej parnú mriežku A③.
- Do držiaka na fľaše A④ vložte dojčenské fľaše dnom nahor, tak aby ich hrdlo bolo nasadené do príslušných otvorov v držiaku na fľaše A④.
- Umiestnite držiak na fľaše A④ na telo prístroja A⑦.
- Na držiak na doplnky A② umiestnite predmety, ktoré chcete sterilizovať ako cumlíky, krúžky na fľaše, viečka na fľaše.
- Odmerajte pomocou poskytnutej odmerky presné 270 ml vody a nalejte ju do tela prístroja A⑦.

- Nasadíte držiak na doplnky A② na držiak na fľaše A④ a priklopte ich vekom prístroja A①.
- Zapojte sieťový kábel A⑥ do elektrickej zásuvky. Prístroj potom automaticky rozsvieti LCD displej ovládacieho panelu A⑧ a ukazuje počiatočnú hodnotu „00“.
- Stlačíte 2x tlačidlo „MENU“ B④. Proces sterilizácie začne automaticky ihneď potom ako svetelná indikácia „STERILIZÁCIA“ B② bliká po dobu 5 sekúnd a potom zostáva svietiť po celou dobu sterilizácie. LCD displej ovládacieho panelu A⑧ ukazuje 6h pre 6 hodín trvajúceho sterilizačného cyklu. Pre sterilizačný cyklus 12 hodín stlačíte 1x tlačidlo „TIME“ B⑤ a LCD displej na paneli na ovládanie A⑧ zobrazí 12 h. Opakovaným stlačením tlačidla „TIME“ B⑤ môžete prepínať sterilizačný cyklus na 6 h alebo 12 h.
- Celý proces sterilizácie trvá 18 minút. Na LCD displeji ovládacieho panelu A⑧ sa zobrazuje počiatočná hodnota „18“ a odpočet po minútach. Po 18 minútach celého procesu sterilizácie, sa ozve 1x zvukový signál, ktorý upozorní na ukončenie sterilizačného procesu. Hneď potom sa prístroj automaticky prepne do zvoleného sterilizačného cyklu 6 h alebo 12 h. Svetelná indikácia „CYCLE“ B② svieti po celý čas sterilizačného cyklu.
- Ak prístroj po skončení sterilizačného cyklu nevypnete pomocou tlačidla „Vypnutie“ B⑥, prístroj automaticky opakuje zvolený sterilizačný cyklus 6 h alebo 12 h a to celkovo 4x.
- Prístroj môžete kedykoľvek vypnúť pomocou tlačidla „Vypnutie“ B⑥.
- Po skončení všetkých sterilizačných cyklov sa prístroj automaticky prepne do pohotovostného režimu, svetelná indikácia zhasne a na LCD displeji ovládacieho panelu A⑧ sa zobrazuje „00“.
- Ak v prístroji nie je dostatok vody v priebehu opakovaní sterilizačných cyklov, prístroj sa automaticky vypne.
- Prístroj odpojte zo zásuvky a počkajte, kým úplne nevychladne. Až potom dajte dolu veko pomocou rukoväte A①. Dávajte pozor, z prístroja môže vychádzať horúca para.
- Pri vyberaní predmetov z prístroja dávajte pozor, sterilizované predmety môžu byť stále horúce.

Poznámka:

Skôr ako sa dotknete sterilizovaných predmetov, dôkladne si umyte ruky.

- Ak sterilizované predmety nepoužijete počas nasledujúcich 3 hodín po ukončení sterilizácie, odporúčame ich sterilizovať znovu.
- Vylejte všetku zvyšnú vodu z tela prístroja A⑦ a poutierajte ju do sucha.

Varenie v pare

- Vzhľadom k rôznym konzistenciám a množstvu potravy, množstvo vody, ktorá sa používa na varenie v pare sa môže líšiť.
- Do držiaka na fľaše A④ umiestneného na tele prístroja A⑦ nalejte nižšie uvedené množstvo vody:
 - 90 ml vody na varenie v pare na dobu do 15 min.
 - 180 ml vody na varenie v pare na dobu 15-30 min.
 - 270 ml vody na varenie v pare na dobu 30-45 min.
 - 360 ml vody na varenie v pare na dobu viac ako 45 min.
- Umiestnite parnú mriežku A③ na držiak na fľaše A④ tak, aby jej vystúpené povrchy (kolieska a hrany) smerovali nadol smerom k telu prístroja A⑦.
- Na parnú mriežku položte potraviny, ktoré chcete variť v pare. Odporúčame potraviny pred vložením nakrájať na menšie kúsky.
- Nasadíte držiak na doplnky A② na držiak na fľaše A④ a priklopte ich vekom A①.
- Zapojte sieťový kábel A⑥ do elektrickej zásuvky. Prístroj potom automaticky rozsvieti LCD displej ovládacieho panelu A⑧ a ukazuje počiatočnú hodnotu „00“.
- Stlačíte 3x tlačidlo „MENU“ B④. Proces varenia začne automaticky ihneď potom ako svetelná indikácia „STEAM“ B③ opakovane bliká a potom zostáva svietiť v počas celej doby sterilizácie.
- Východzia doba varenia v pare je 10 minút, ale môže byť zmenená podľa potreby. Ak chcete variť stravu v pare od 10 do 15 minút, stlačíte tlačidlo „TIME“ B⑤ 1x a ďalšia 1 minúta bude nastavená na LCD displeji ovládacieho panelu A⑧. Takto môžete stlačiť tlačidlo opakovane až do 15 minút doby varenia v pare. Ak chcete nastaviť dlhšiu dobu varenia v pare ako 15 minút, znovu stlačíte tlačidlo „TIME“ B⑤ a pridáte ďalších 5 minút k požadovanej dobe naparovania. Takto môžete opakovane nastavovať dobu varenia v pare až do 60 minút.

- 5 sekúnd po nastavení požadovanej doby varenia v pare prístroj začne variť. Svetelná indikácia „STEAM“ B③ svieti po celý čas tejto funkcie.
- Počas celej doby procesu varenia LCD displej ovládacieho panelu A⑧ ukazuje odpočet času po minútach.
- Po ukončení varenia v pare prístroj zostáva v pohotovostnom režime, svetelná indikácia „STEAM“ B③ zhasne a na LCD displeji ovládacieho panelu A⑧ sa zobrazí „00“.
- Prístroj odpojte zo zásuvky a počkajte, kým úplne nevychladne. Až potom dajte dolu veko pomocou rukoväte A①. Dávajte pozor, z prístroja môže vychádzať horúca para.
- Jedlo opakovane nenaparujte ani neohrievajte. Ak chcete naparovať ďalšiu várku potravín, odporúčame prístroj najskôr na 10 minút vychladnúť.
- Pri vyberaní varených potravín z prístroja dávajte pozor, strava môže byť stále horúca.
- Pred kŕmením dieťaťa vždy skontrolujte teplotu detskej stravy chrbátom ruky.

Čistenie prístroja a odstránenie vodného kameňa

Čistenie

- Po každom použití prístroj odpojte zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Z hygienických dôvodov vylejte zo sterilizátora vodu, pokiaľ nejaká zostala vo vnútri tela prístroja A⑦.
- Vonkajšiu aj vnútornú stranu tela prístroja A⑦ očistíte vlhkou handričkou.



Upozornenie:

Sterilizátor, jeho súčasti ani jeho príslušenstvo nečistíte abrazívnymi prostriedkami, chemickými rozpúšťadlami, čistiacimi prostriedkami, alkoholom ani ostrými nástrojmi alebo drôtenkou.



Upozornenie:

Nikdy nevkładajte sterilizátor priamo pod tečúcu vodu ani neponárajte prístroj a jeho súčasti a príslušenstvo do vody alebo iných tekutín!

- Prístroj nikdy neumývajte v umývačke na riad! Veko A①, parnú mriežku A③, odmerku A⑤ a držiaky A④ môžete umývať v teplej vode s prídavkom prostriedku na umývanie.
- Po vyčistení uložte výrobok na čisté a suché miesto.

Odstránenie vodného kameňa

- Pri používaní prístroja sa na vyhrievacom telese v tele prístroja A⑦ môžu objaviť malé škvrny. Ide o nahromadený vodný kameň. Čím je voda tvrdšia, tým rýchlejšie sa vodný kameň tvorí.
- Prístroj odpojte zo zásuvky a nechajte ho vychladnúť.
- Odporúčame Vám odstraňovať vodný kameň z prístroja každé 4 týždne, aby ste zaistili ďalšie efektívne fungovanie prístroja.
- Zmiešajte 50 ml bieleného octu s 50 ml horúcej vody a zmes nalejte do ohrievača. Nechajte zmes približne 30 minút pôsobiť v tele prístroja A⑦ a potom ju vylejte.
- Prístroj nikdy nezapínajte, ak ste do tela prístroja A⑦ naliali roztok vody a octu.
- Po vyprázdnení sterilizátora vonkajšiu aj vnútornú stranu opakovane očistíte vlhkou handričkou. Ak sa potom napriek tomu objavujú stopy vodného kameňa, postup odstránenia vodného kameňa zopakujte.

Technické špecifikácie

Modelové označenie.....	BBS 3020
Napätie a príkon prístroja.....	220 V–240 V ~ 50/60 Hz, 400–450 W
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom.....	Trieda ochrany I.
Prevádzkové podmienky.....	Okolitá teplota: 7 °C až 37 °C

Vysvetlenie symbolov použitých na výrobku, jeho príslušenstve a obale



Tento symbol označuje „Dôležité upozornenie“.



Tento symbol označuje, že pred použitím výrobku si má používateľ prečítať návod na obsluhu.



Tento symbol označuje, že výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.



Tento symbol slúži na označenie výrobnjej šarže.



Tento symbol označuje, že za obal bol uhradený finančný príspevok organizácii zaisťujúcej spätný odber a využitie obalového odpadu.



Tento symbol označuje materiál, z ktorého je obal vyrobený.



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Pokyny a informácie o nakladaní s použitým obalom a výrobkom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

Až prístroj nebude funkčný, nevyhadzujte ho do bežného komunálneho odpadu, ale odovzdajte ho do zberne určenej pre recykláciu. Pomôžete tým chrániť životné prostredie.

Český jazyk je originálna verzia návodu na obsluhu. Zmeny textu a technických parametrov vyhradené.